

RABOTEUSE À FROID VOLVO

MW500



VOLVO MW500 : UNE TECHNOLOGIE DE RABOTAGE INNOVANTE DANS UN FORMAT COMPACT

La MW500 est notre nouvelle machine multifonctions pour obtenir une grande diversité de travaux allant du rabotage d'asphalte aux surfaces en béton. Ses systèmes de sécurité intégrés, ses commandes 'intelligentes' et son déplacement parfaitement rectiligne grâce au dispositif "Line Manager" ainsi que le de contrôle de trajectoire, en font la référence technologique dans la catégorie 50 centimètres. Une machine qui n'accepte pas le moindre compromis.

La MW500 permet des largeurs de rabotage pouvant aller de 80 à 500 mm. Elle est équipée d'un tambour à commande mécanique. Un dispositif anti patinage (ASR) peut être monté en option. La MW500 avec son système Line Manager breveté, se déplace le long d'une trajectoire aussi rectiligne que si elle était guidée le long d'une règle. Ses applications permettent la rectification des couches de surface, la réparation de sections délimitées de voies de circulation, les travaux de raccordement, le rabotage autour de plaques d'égout y compris les petits couvercles coulissants. La molette de coupe permet d'exécuter une coupe d'une largeur de 80 mm pour des applications spéciales.

Simple d'utilisation

La facilité d'utilisation est typiquement Volvo. La MW500 est la première raboteuse à froid au monde équipée d'un système électronique (EPM) pour le contrôle du profil de rabotage. L'unité de commande ergonomique "EPM", peut être positionnée de manière à permettre au conducteur de travailler dans des conditions optimales. Il peut visualiser d'un seul coup d'oeil l'ensemble des informations dont il a besoin sur son écran couleur à cristaux liquides (LCD) de grande dimension avec l'éclairage en arrière-plan.

Grâce à sa direction hydraulique, il est possible de braquer facilement sous des angles réduits, comme par exemple lorsqu'il faut travailler autour d'une plaque d'égout.

Avec 3 modes de traction, "travail, manœuvre, transport", la MW500 permet de choisir votre mode d'avancement le mieux adapté à votre travail. En mode transport comme en mode manœuvre, le conducteur peut sélectionner la vitesse de translation ainsi que le régime du moteur avec

son levier, ceci depuis l'arrêt complet de la machine jusqu'à la plage maximale de la vitesse programmée : Le conducteur peut ainsi prédéfinir son débit maximum correspondant à la position de travail. Tous ces choix lui permettent d'ajuster avec une extrême précision son fraisage.

Entretien et maintenance facilités

L'accessibilité est une priorité absolue en matière d'entretien dans le cas d'une technologie qui, par sa nature même, fait intervenir des efforts élevés et s'accompagne d'une forte usure. Des points d'entretien particulièrement étudiés pour être faciles à atteindre réduisent considérablement le temps nécessaire pour changer d'outil ou remplacer le tambour.

Un moteur thermique puissant avec un rendement énergétique élevé

La MW500 est équipée d'un moteur diesel surdimensionné, répondant aux critères d'émissions EPA Niveau 3 et EU Phase IIIA. Un dispositif de régulation automatique du régime veille par ailleurs à garantir une avancement constant quelles que soient la largeur de rabotage et la résistance rencontrée lors du fraisage. 2 ensembles de courroies, dont la tension est automatiquement ajustée par l'intermédiaire d'un arbre réglable, sont utilisés pour transmettre la force de traction entre le moteur et le réducteur du tambour. L'uniformité de la tension, prolonge d'autant la durée de vie. L'entraînement indépendant du moteur de refroidissement évite toute perturbation dans le fonctionnement de la machine y compris lorsque la température extérieure est élevée. Ce ventilateur est muni d'un système de commande asservi à la température permettant de réduire à la fois la consommation de carburant et le niveau de bruit.



Les points forts de la MW500, en bref :

- une petite raboteuse, mais qui utilise la même technologie qu'une machine beaucoup plus puissante
- centre de gravité placé bas, pour un maximum de stabilité
- rayon de rabotage extrêmement réduit, 200 mm – ce qu'il n'était précédemment pas possible d'atteindre avec une machine à 4 roues
- dispositif anti patinage électronique, garantissant une force de traction inégalée
- système électronique de contrôle du profil de rabotage (EPM) : une unité de commande compacte, permettant au conducteur de disposer d'une information complète sur un écran couleur, avec fonction de mémorisation des paramètres précédemment utilisés
- équipements de sécurité exhaustifs
- facilité d'entretien
- réservoir d'eau dimensionné pour de long cycles de travail, avec pour résultat concret un gain de productivité



DES SOLUTIONS RÉVOLUTIONNAIRES POUR VOS TRAVAUX DE RABOTAGE

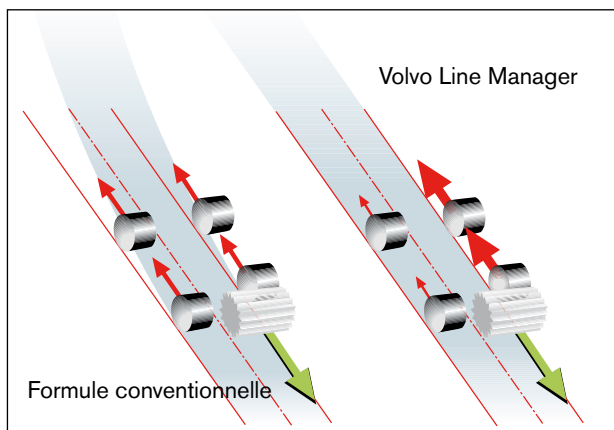
Système innovant de commande et de surveillance

Une exclusivité dans sa catégorie : La MW500 est équipée du système électronique de contrôle du profil de rabotage EPM (Electronic Planer Management). La profondeur de rabotage s'affiche sur l'écran EPM sous forme à la fois d'une valeur numérique et d'un diagramme à barres. Le système EPM permet en outre de mémoriser temporairement les données de rabotage pour les réutiliser le moment venu. Cela contribue à éviter les excès de profondeur tout en permettant une rapide remise à zéro.

Lorsque l'option "automatique" est choisie, le système EPM met en oeuvre automatiquement l'ensemble des fonctions nécessaires pour passer du mode rabotage au mode transport. Ce qui inclut le tambour, le système d'arrosage, la bande transporteuse, le mode traction et le régime du moteur.

Dispositif breveté pour le contrôle de trajectoire "Line Manager" en standard

La MW500 est équipée de 4 roues motrices et d'un dispositif anti patinage. De plus, le système breveté "Line Manager" veille à ce que la trajectoire suivie soit toujours contrôlée. Comme toutes les raboteuses de ce type, la MW500 est munie d'un tambour d'entraînement excentré. Le dispositif "Line Manager" agit ici en tant que compensateur en utilisant pour cela la commande électronique des 4 roues motrices. Pour le conducteur, c'est l'assurance de conserver à tout instant sa trajectoire.



Tout tourne autour du tambour

Le tambour est muni de parois latérales et frontale à commande hydraulique. Sa conception particulièrement robuste garantit le maintien d'une position flottante optimale en plus d'une résistance élevée à l'usure.

En combinaison avec la bande transporteuse proposée en option, la raboteuse est équipée d'une lame niveleuse mobile à commande hydraulique. Lorsque la roulette d'appui AR droite est pivotée vers l'intérieur ou l'extérieur, la raboteuse repose alors sur cette lame et non plus sur les outils utilisés. De ce fait, ces outils ne risquent pas de s'endommager, ce qui prolonge donc leur durée de vie.

La sécurité Volvo

La sécurité de l'opérateur est l'une des valeurs phares de Volvo. Une philosophie qui est au plus haut point d'actualité au niveau de la conception de la nouvelle génération de raboteuses. La conduite et l'entretien vont également plus que jamais dans le même sens.

1. Sécurité anti basculement. Lorsque le stabilisateur AR droit est pivoté vers l'intérieur, la possibilité de mouvement de la bande transporteuse vers la droite se trouve limitée. Ce qui garantit que le centre de gravité ne risque pas de se trouver au-delà du bord extérieur du tambour. Lorsque le stabilisateur est en position sortie, la bande transporteuse peut en revanche pivoter entièrement dans un sens ou dans l'autre.

2. Lors du remplacement des outils, le tambour est automatiquement désactivé via un contacteur.
3. Pour démarrer le tambour, le conducteur doit enfoncer 2 boutons simultanément. Cela évite donc toute activation involontaire du tambour.
4. Pendant les interventions de maintenance sous la machine, les roues d'appui sont verrouillées par des goupilles afin d'empêcher tout affaissement imprévu.
5. La MW500 comporte une commande d'arrêt d'urgence au niveau de la plateforme de conduite, à laquelle s'en ajoutent 2 autres, de chaque côté de la machine, pouvant être actionné depuis le sol.
6. Par mesure de protection contre le vandalisme, il suffit de rabattre le levier en arrière en fin de journée et de verrouiller sa console. Le pupitre de commande EPM est protégé par un capotage en acier.





De nuit comme de jour

L'écran couleur d'une parfaite clarté et les commandes munies d'un éclairage permettent de travailler aussi bien par grand soleil qu'en pleine nuit.

Maniabilité = Productivité

La roulette d'appui AR droite peut être pivotée et verrouillée hydrauliquement pour permettre de raboter le long des bordure de trottoirs.

Bande transporteuse rapide à mettre en service et à déposer

La bande transporteuse en option peut être mise en place et déposée tout aussi rapidement.

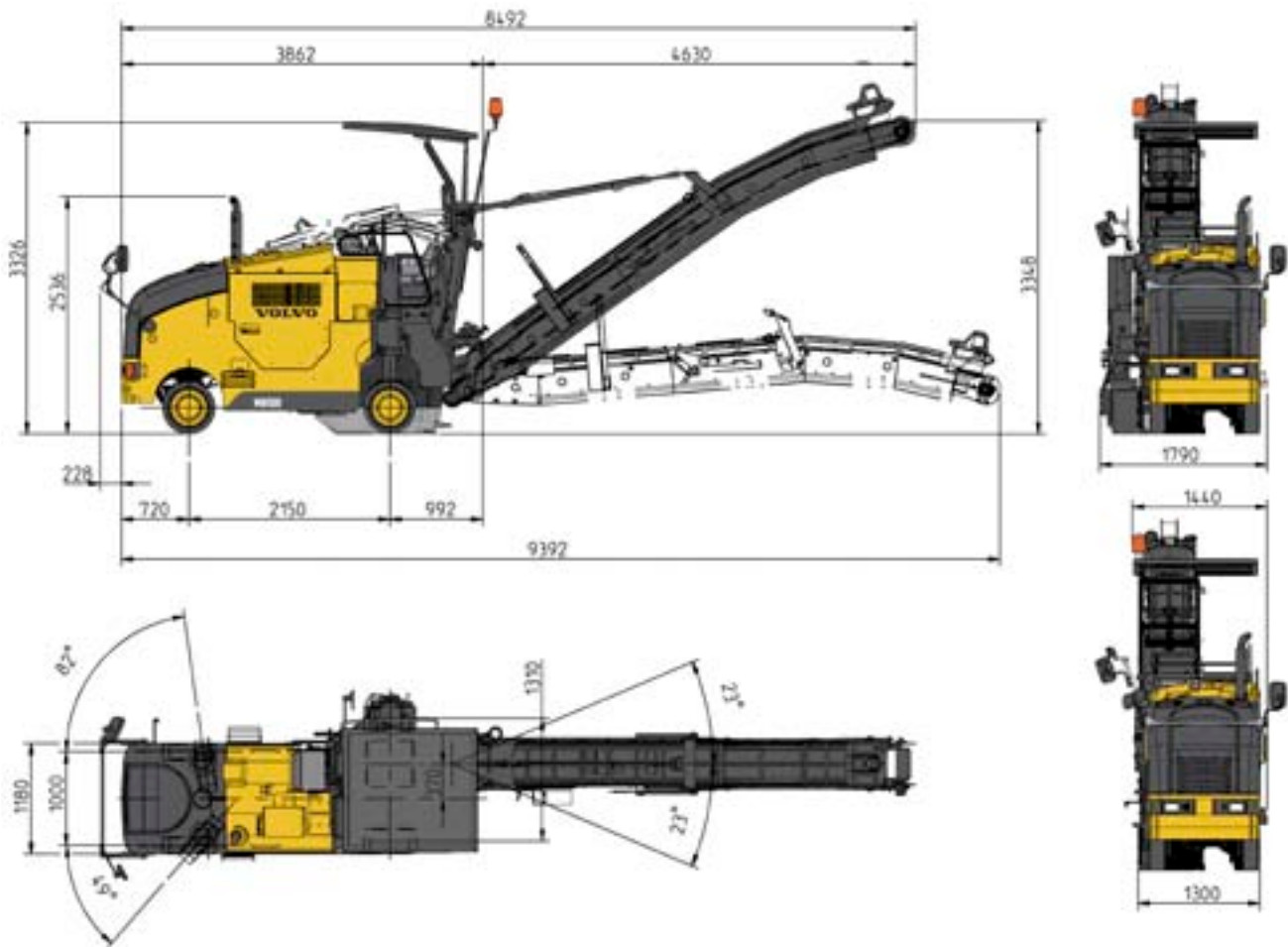


Remplacement du tambour

Rien de plus simple que de remplacer le tambour. Il suffit de faire pivoter le carter de coupe latéral Volvo de 90° pour sortir le tambour en le tirant vers l'extérieur. Cette opération est très rapide avec l'équipement de montage proposé par Volvo en option.



DIMENSIONS



EQUIPEMENTS STANDARD / OPTIONS

Standard (S)	Option (O)	S	O	S	O
Moteur diesel Deutz, COM IIIA/EPA Niveau 3		•			
4 roues, roues AV directrices		•			
Système électronique de contrôle du profil de rabotage (EPM)		•			
Tambour de 500 mm - avec porte-outils standard (C 10 / 62 + RP18)			•		
Tambour de 500 mm (750/500/15-1/54, avec système de porte-taillants chemisés KPF201 et bande transporteuse intégrale)		•			
Tambour de 400 mm (750/400/15-1/52, avec système de porte-taillants standard C10 et bande transporteuse bloquée)			•		
Tambour de 300 mm (750/300/15-1/45, avec système de porte-taillants standard C10 et bande transporteuse bloquée)			•		
Tambour de finition de 500 mm (750/500/8-1/90, avec système de porte-taillants standard C10 et bande transporteuse intégrale)			•		
Bague de coupe (largeur de rabotage 80 mm, bande transporteuse bloquée)			•		
Support de roulette AR pivotant à commande électro hydraulique		•			
Dispositif LINE MANAGER breveté (réglage de la force de traction)		•			
Bande transporteuse avec lame niveleuse AR à relevage hydraulique, gyrophare, éclairage de travail et avertisseur sonore			•		
Plate-forme de conduite isolée des vibrations		•			
Toit toutes saisons			•		
	Système d'arrosage avec commutateur d'arrosage intermittent, pour économiser l'eau				•
	Adaptation pour températures élevées, jusqu'à 55°C				•
	Réducteur de rabotage avec capotage de protection		•		
	Frein de stationnement automatique		•		
	Traction à commande électronique sur toutes les roues, avec dispositif anti patinage		•		
	Régulateur de puissance électronique		•		
	Kit sécurité, comprenant : gyrophare, rétroviseurs, avertisseur de marche AR, commutateur de siège et de plate-forme coupant l'alimentation électrique en cas d'absence du conducteur		•		
	Equipement de montage spécial pour faciliter le remplacement du tambour				•
	Colonne de direction inclinable		•		
	Siège conducteur réglable avec commutateur de sécurité		•		
	Dispositif de remorquage		•		
	Dispositifs de relevage des tables latérales et table frontale		•		
	Commutateur d'ARRÊT D'URGENCE au niveau de la plate-forme et sur les côtés de la machine		•		
	Huile biodégradable Panolin				•
	Raccord C pour réservoir d'eau				•

Liste partielle d'équipements standards et d'options disponibles

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques			
Moteur (diesel)	Modèle		Deutz TCD 2012 L04 2V
	Puissance	kW (ch)	95 (129) à 2 300 tr/min
	Agent de refroidissement		Liquide
	Rejets d'échappement		COM IIIA /EPA Niveau 3
Tambour standard	Largeur de tambour (maxi)	mm	500
	Profondeur de rabotage (maxi) ¹	mm	210
	Espacement des outils	mm	15
	Nombre de dents		62
	Diamètre de tambour	mm	750
Performances	Vitesse de rabotage	m/min	35
	Vitesse de translation	km/h	7,9
	Aptitude théorique au gravissement de pentes	%	60 (position rabotage) / 10 (vitesse de translation maxi)
	Garde au sol	mm	230
Châssis porteur	Nombre de roues		4 (bandages en caoutchouc)
	Dimensions des roues AV (Ø x largeur)	mm	560 x 180
	Dimensions des roues AR (Ø x largeur)	mm	560 x 270
Bande transporteuse	Largeur de la bande transporteuse	mm	350
	Capacité théorique de la bande transporteuse	m³/h	80
Système électrique		V	24
Dimensions de transport	Longueur/largeur/hauteur		
	- version standard sans bande transporteuse	mm	3 925 / 1 790 / 2 540
	- avec bande transporteuse	mm	9 400 / 1 790 / 2 540
Contenance des réservoirs	Réservoir d'eau	l	600
	Réservoir de carburant	l	220
	Réservoir hydraulique	l	68
Poids	Charge sur l'essieu AV, réservoirs pleins		
	- version standard sans bande transporteuse	kg	4 550
	- avec bande transporteuse	kg	3 600
	Charge sur l'essieu AR, réservoirs pleins		
	- version standard sans bande transporteuse	kg	4 050
	- avec bande transporteuse	kg	6 000
	Poids en ordre de marche, EN 500 ²		
	- version standard sans bande transporteuse	kg	8 100
	- avec bande transporteuse	kg	9 100
Poids de transport ³			
- version standard sans bande transporteuse	kg	7 600	
- avec bande transporteuse	kg	8 600	

¹ La profondeur de rabotage maximum peut différer de la valeur indiquée, selon les tolérances et l'usure.

² Poids de la machine avec réservoirs d'eau et de carburant à moitié pleins, conducteur (75 kg) et outils.

³ Poids de la machine de base sans liquides ni options.

VOLVO CONSTRUCTION EQUIPMENT

Volvo Construction Equipment est différent. La conception, la fabrication et l'entretien de nos machines font toute la différence. Une différence héritée d'une tradition de plus de 180 ans. Un héritage consistant à penser d'abord aux utilisateurs des machines. A toujours rechercher les moyens d'améliorer leur sécurité, leur confort et leur productivité. A nous soucier d'un environnement que nous partageons tous. Le fruit de cette philosophie est une gamme toujours plus étendue de machines et un réseau de support technique d'envergure mondiale dont la mission est de vous aider à en faire encore plus. Partout au monde, nos clients sont fiers d'utiliser des machines Volvo.

A noter toutefois que tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons par ailleurs le droit de modifier sans préavis spécifications et caractéristiques. A noter par ailleurs que les illustrations ne montrent pas nécessairement la version standard de la machine.

VOLVO

Volvo Construction Equipment
www.volvoce.com

Ref. No 20000785
2012.07
Volvo, Global Marketing

French-31
MEW